

REPORT

rivista internazionale di architettura e arti del progetto luglio/agosto 2023

189

frugality

Rivista Internazionale/Italia € 12,00 / P. I. 11/19/2023
Canada CAD 39,95 / Germany € 22,00 / UK GBP 15,90 / France € 22,00 / Spain € 22,00 / Portugal € 22,00 / Switzerland CHF 30,00 / USA \$ 40,95 / Belgium € 22,00 / Austria € 31,00



editorial Valerio Paolo Mosco / **critical lectures** Asli Çiçek / Damiano Di Mele / Davide Cecconello / **interviews** Anna Heringer / Raul Pantaleo / **projects** Assemble Studio / Carmody Groarke / GAFPA BUREAU / fala atelier / Case Design / HARQUITECTES / Studio Anna Heringer / lacaton & vassal architectes / Leopold Banchini Architects / Pietro Carlo Pellegrini architetto / sean godsell architects / Lina Ghotmeh architecture / studio Albori / TAMassociati / ZAO / **middle east itineraries** / **designfocus** technology

design focus

technology

essay
II Silvana Donatiello

interview
VI Ben van Berkel/Fantoni
X Giorgio Caimi/Caimi Brevetti
XIV Patricia Urquiola, Alessandra Malagoli/Budri

project
XVI Residence/Maroni Architettura, Schüco Italia
XVIII WongAvery Music Gallery/Niall McLaughlin Architects, Secco Sistemi
XX Creative Centre/Casalgrande Padana
XXII Police and Judicial Headquarters/Theo Hotz Partner, Mara
XXIII Casa dei Ragazzi/Resstende
XXIV 120 Moorgate/Darling Associates, AGC Glass Europe
XXV Ludo-médiathèque Le Château/Dumont Legrand Architects, USM Modular Furniture
XXVI Reynaers Campus/Jaspers-Eyers Architects, Reynaers Aluminium
XXVII NH Collection Venezia Murano Villa/H&A Associati, Terreal Italia
XXVIII Residential apartment complex/lynx architecture, Prefa
XXIX Nzeb residential building/Studio Kairos, Brianza Plastica

object
XXX Tai/Piero Lissoni, Lucidi
XXXI Primol/Ceramiche Refin
XXXII Le Right/Finaline/Itas
XXXIII Venting Cocktail 400 Series/Nico Zenda - Gaggenau Design Team, Gaggenau
XXXIV Dream Pure/Gruppo Cardisa Ricchetti
XXXV Brera/Falmecc
XXXVI Fold/FerreroLegno
XXXVII Primo/Wisniewski

XXXVIII **review**

Edited by Chiara Scalco

Illustration inspired by Filireo bus shelter, JCDécaux.

II design focus **essay**

transizione digitale e sostenibilità nelle smart cities digital transition and sustainability in smart cities

text by Silvana Donatiello

Tecnologie sempre più performanti stanno accelerando la transizione energetica e digitale, attrezzando nuovi centri urbani efficienti, intelligenti e sostenibili.
Increasingly high-performance technologies are accelerating energy and digital transition, equipping efficient, intelligent, sustainable new urban centers.

XVI design focus project

trasparenza e continuità visiva transparency and visual continuity

progetto residenza
luogo Lecco
progettista Moroni Architettura
azienda Schüco Italia

project residence
location Lecco
designer Moroni Architettura
firm Schüco Italia

Ampiezza, luminosità e forme leggere contraddistinguono il progetto residenziale sviluppato a Lecco dall'architetto Davide Moroni che ha saputo interpretare i gusti e le inclinazioni della famiglia generando ambienti caldi e accoglienti, utilizzando un mood stilistico basato sul piacevole contrasto tra pareti neutre ed elementi d'arredo realizzati su misura e caratterizzati da tonalità accese e vivaci. La semplicità e la funzionalità sono il filo conduttore dell'intera residenza che si presenta perfettamente adatta al benessere abitativo. Grandi aperture, superfici continue e materiali naturali si intrecciano all'interno della villa; i sistemi per finestre e scorrevoli in alluminio Schüco hanno consentito di vincere la sfida della trasparenza e della continuità visiva tra indoor e outdoor, garantendo al contempo la sicurezza dell'intera abitazione.

Living e cucina sono gli ambienti più luminosi: le ampie pareti vetrate realizzate grazie al sistema alzante-scorrevole Schüco ASE 80.HI favoriscono l'apporto di luce naturale e facilitano l'accesso al giardino. I profili sottili in alluminio donano stabilità mentre l'integrazione a scomparsa della tecnologia di automazione TipTronic SimplySmart permette la movimentazione agevole e sicura dello scorrevole, senza intaccarne l'estetica minimale. Lo stesso sistema scorrevole si trova anche nella camera da letto padronale, in versione Design Line, che si contraddistingue per un montante centrale di dimensioni ridotte. Per le finestre sono stati utilizzati i sistemi in alluminio Schüco AWS 75 BS (Block System): quadri di luce a tutt'altezza, che enfatizzano il verticalismo e il sapore contemporaneo della struttura. Il cuore tecnologico è racchiuso nei profili di anta sottili, privi di fermovento interno, che scompaiono all'interno del telaio. Ciò facilita l'ingresso della luce negli ambienti. Anche all'esterno l'infilso si integra del tutto nella muratura: l'unico elemento visibile è il telaio fisso dell'anta a scomparsa, che ricopre completamente quello della parte apribile, rispettando la pulizia dell'involucro. Gli scorrevoli e le finestre in alluminio, installati dal serramentista Schüco Premium Partner Mulattieri srl, sono stati scelti anche per le ottimali prestazioni di tenuta all'aria, all'acqua e al vento, che affiancano quelle di isolamento acustico e termico. I profili in alluminio a taglio termico, infatti, sostengono tripli vetri con doppia camera d'aria: una combinazione che ha permesso di elevare di un punto la classe energetica dell'abitazione, con una conseguente ottimizzazione dei costi di riscaldamento e raffrescamento. La finitura dei serramenti è stata scelta per integrarsi in modo omogeneo con tutta l'architettura: bianco è il colore dei profili esterni, nero ruvido metallizzato è quello degli interni, in un raffinato dualismo e gioco di contrasti.

Breadth, luminosity, and lightness of form are the hallmarks of a residential project in Lecco by architect Davide Moroni that interprets the family's tastes and inclinations in warm, cosy spaces with a stylistic mood based on the pleasing contrast between neutral walls and custom-made furnishings in bright, bold hues. Simplicity and practicality are the common thread running through an entire residence that is perfectly suited for the inhabitants' well-being. Big windows, uninterrupted surfaces and natural materials are combined in the home; Schüco's aluminium window and sliding door systems succeed in meeting the challenge of establishing transparency and indoor/outdoor visual continuity while guaranteeing security in all parts of the home.

The living room and kitchen are the most brightly lit rooms. Big walls of glass created using Schüco's ASE 80.HI lift-and-slide system let in plenty of daylight and offer easy access to the garden. Fine aluminium frames add stability, while the retractable integration of TipTronic SimplySmart automation technology permit easy, safe movement of sliding doors without compromising on the minimalist aesthetic. The windows feature the aluminium Schüco AWS 75 BS (Block System): floor-to-ceiling panels of light, emphasising the building's vertical orientation and contemporary flavour. Its high-tech heart is enclosed within the thin frames of the doors, which disappear into frame without any internal glazing bead to let more light into the rooms. The frame is entirely integrated into the wall on the outside, too: the only visible element is the fixed frame of the retractable door, which completely covers the openable part, maintaining the clean look of the cladding. Another reason for the choice of aluminium sliding doors and windows, installed by Schüco Premium Partner Mulattieri srl, is their excellent seal against water, air and wind, in addition to acoustic and thermal insulation. Insulated aluminium frames support triple glazing with two air-chambers: a combination that raises the home's energy classification by one point for its ability to optimise heating and cooling costs. The finish on the frames was chosen to blend harmoniously into the building as a whole: the frames are white on the outside and a rough metallic black on the inside, creating a refined dualism and play of contrasts.

Daniela Domenicali

